

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2017/955

z 29. mája 2017,

ktorým sa mení rozhodnutie 2008/376/ES o prijatí výskumného programu Výskumného fondu pre uhlie a oceľ a o viacročných technických pokynoch pre tento program

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na Protokol č. 37 o finančných následkoch uplynutia platnosti Zmluvy o založení ESUO a o výskumnom fonde pre uhlie a oceľ, pripojený k Zmluve o Európskej únii a k Zmluve o fungovaní Európskej únie, a najmä na jeho článok 2 druhý odsek,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ⁽¹⁾,

keďže:

- (1) Program Horizont 2020 – rámcový program pre výskum a inováciu (2014 – 2020) stanovený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1291/2013 ⁽²⁾ (ďalej len „rámcový program Horizont 2020“) obsahuje stimul zameraný na preskúvanie rozhodnutia Rady 2008/376/ES ⁽³⁾ s cieľom zabezpečiť, aby sa výskumným programom Výskumného fondu pre uhlie a oceľ (ďalej len „program VFUO“) dopĺňal rámcový program Horizont 2020 v odvetviach súvisiacich s uhoľným a oceliarskym priemyslom.
- (2) S cieľom zabezpečiť konzistentný rámec účasti na programe VFUO a zároveň rámcovom programe Horizont 2020 je potrebné zosúladiť niektoré pravidlá účasti podľa programu VFUO s pravidlami uplatňovanými podľa rámcového programu Horizont 2020.
- (3) Je potrebné revidovať pravidlá týkajúce sa právomocí a zloženia poradných skupín a technických skupín, najmä pokiaľ ide o charakteristiky odborníkov vymenovaných Komisiou s cieľom zabezpečiť vyššiu transparentnosť, ako aj súlad a súdržnosť s rámcom pre expertné skupiny Komisie, a, pokiaľ možno, prispieť k vyrovnanému zastúpeniu príslušných odborných a záujmových oblastí, a aj k optimálnemu vyváženému zastúpeniu mužov a žien.
- (4) Je vhodné zvážiť jednoduchšie pravidlá financovania s cieľom uľahčiť účasť malých a stredných podnikov (MSP) na programe VFUO a povoliť používanie „jednotkových nákladov“ na výpočet oprávnených nákladov na personál, pokiaľ ide o vlastníkov MSP a ostatné fyzické osoby, ktoré nepoberajú mzdu.
- (5) Opatrenia potrebné na vykonávanie rozhodnutia 2008/376/ES by sa mali prijať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 ⁽⁴⁾.
- (6) Rozhodnutie 2008/376/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

⁽¹⁾ Stanovisko zo 14. decembra 2016 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku).

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1291/2013 z 11. decembra 2013, ktorým sa zriaďuje program Horizont 2020 – rámcový program pre výskum a inováciu (2014 – 2020) a zrušuje rozhodnutie č. 1982/2006/ES (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 104).

⁽³⁾ Rozhodnutie Rady 2008/376/ES z 29. apríla 2008 o prijatí výskumného programu Výskumného fondu pre uhlie a oceľ a o viacročných technických pokynoch pre tento program (Ú. v. EÚ L 130, 20.5.2008, s. 7).

⁽⁴⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 2008/376/ES sa mení takto:

1. Článok 21 sa nahrádza takto:

„Článok 21

Úlohy poradných skupín

S jednotlivými aspektmi VTR, ktoré sa týkajú uhlia a ocele, pomáha Komisii príslušná poradná skupina v otázkach:

- a) celkového rozvoja výskumného programu, informačného balíka uvedeného v článku 25 ods. 3 a budúcich pokynov;
- b) zlučiteľnosti s inými programami VTR na úrovni Únie a na vnútroštátnej úrovni a prípadnej duplikácie práce v rámci nich;
- c) stanovovania usmerňujúcich zásad monitorovania projektov VTR;
- d) relevantnosti práce, ktorá sa vykonáva v rámci špecifických projektov;
- e) výskumných cieľov výskumného programu uvedených v oddieloch 3 a 4 kapitoly II;
- f) ročných prioritných cieľov uvedených v informačnom balíku a podľa vhodnosti aj v otázkach prioritných cieľov pre ciele výzvy na predkladanie návrhov uvedené v článku 25 ods. 2;
- g) prípravy príručky hodnotenia a výberu činností VTR podľa článkov 27 a 28;
- h) pravidiel, postupov a efektívnosti v súvislosti s hodnotením návrhov činností VTR;
- i) počtu, právomocí a organizácie technických skupín uvedených v článku 24;
- j) prípravy cielených výziev na predkladanie návrhov podľa článku 25 ods. 2;
- k) iných opatrení, ak ju o to požiada Komisia.“

2. Článok 22 sa nahrádza takto:

„Článok 22

Zloženie poradných skupín

1. Zloženie každej poradnej skupiny musí byť v súlade s tabuľkami uvedenými v prílohe. Členovia poradných skupín sú jednotlivci vymenovaní Komisiou a zastupujú spoločný záujem zainteresovaných strán. Nesmú zastupovať jednotlivé zainteresované subjekty, ale musia vyjadrovať spoločné stanovisko rôznych zainteresovaných organizácií.

Vymenovania sa uskutočňujú na obdobie 42 mesiacov. Členovia, ktorí už nie sú schopní efektívne prispievať k rokovaniam skupiny, ktorí sa vzdali funkcie alebo ktorí aj po skončení svojich povinností zverejnia informácie, na ktoré sa vzťahuje služobné tajomstvo, najmä pokiaľ ide o informácie o podnikoch, ich obchodných vzťahoch alebo nákladových zložkách, prestanú byť prizývaní na akékoľvek zasadnutia poradných skupín a možno ich na zostávajúcu časť ich funkčného obdobia nahradiť.

2. Členovia poradných skupín sa vyberajú spomedzi odborníkov s kvalifikáciou v oblastiach uvedených v kapitole II oddieloch 3 a 4, ktorí zareagovali na verejnú výzvu na predkladanie žiadostí. Títo odborníci môžu byť vymenovaní aj na základe návrhov predložených subjektmi uvedenými v tabuľkách v prílohe alebo členskými štátmi.

Členovia poradných skupín sú v danej oblasti činní a poznajú priority priemyselných odvetví.

3. V rámci každej poradnej skupiny sa Komisia usiluje zabezpečiť vysokú úroveň odborných znalostí, ako aj vyvážené zastúpenie príslušných odborných a záujmových oblastí a podľa možnosti aj vyvážené zastúpenie mužov a žien a geografického pôvodu, a to pri zohľadnení konkrétnych úloh poradných skupín, druhu požadovaných odborných znalostí a výsledku výberového konania na odborníkov.“

3. Článok 24 sa nahrádza takto:

„Článok 24

Zriadenie technických skupín pre uhlie a oceľ a ich úlohy

1. Technické skupiny pre uhlie a oceľ (ďalej len „technické skupiny“) poskytujú Komisii podporu pri monitorovaní výskumu a pilotných alebo demonštračných projektov.

Členov technických skupín vymenúva Komisia na základe ich osobnej spôsobilosti.

Členovia, ktorí už nie sú schopní efektívne prispievať k rokovaniam skupiny, ktorí sa vzdali funkcie alebo ktorí aj po skončení svojich povinností zverejnia informácie, na ktoré sa vzťahuje služobné tajomstvo, najmä pokiaľ ide o informácie o podnikoch, ich obchodných vzťahoch alebo nákladových zložkách, prestanú byť prizývaní na akékoľvek zasadnutia technických skupín.

2. Členovia technických skupín sa vyberajú spomedzi odborníkov s kvalifikáciou v oblasti stratégie výskumu, riadenia alebo výroby v oblastiach uvedených v kapitole II oddieloch 3 a 4, ktorí zareagovali na verejnú výzvu na predkladanie žiadostí.

Členovia technických skupín sú v danej oblasti činní a zodpovedajú za stratégiu výskumu, riadenie alebo výrobu v príslušných odvetviach.

3. V rámci každej technickej skupiny sa Komisia usiluje zabezpečiť vysokú úroveň odborných znalostí, ako aj vyvážené zastúpenie príslušných odborných oblastí a podľa možnosti aj vyvážené zastúpenie mužov a žien a geografického pôvodu, a to pri zohľadnení konkrétnych úloh technických skupín, druhu požadovaných odborných znalostí a výsledku výberového konania na odborníkov. Členstvo v technickej skupine nevylučuje spôsobilosť byť hodnotiacim odborníkom.

Komisia zabezpečí, aby sa prijali pravidlá a postupy s cieľom riadne predchádzať konfliktom záujmov členov technických skupín poverených hodnotením konkrétneho projektu a riadiť takéto konflikty. Uvedenými postupmi sa musí zabezpečiť aj rovnaké zaobchádzanie a spravodlivosť počas celého procesu monitorovania projektov.

Zasadnutia technických skupín sa pokiaľ možno konajú na miestach vybraných tak, aby sa zaistilo čo najlepšie monitorovanie projektov a hodnotenie výsledkov.“

4. Článok 25 sa nahrádza takto:

„Článok 25

Výzva na predkladanie návrhov

1. Výzva na predkladanie návrhov sa uverejňuje každoročne. Dátum začatia predkladania návrhov sa uverejňuje v informačnom balíku uvedenom v odseku 3. Pokiaľ nie je stanovené inak, posledným dňom lehoty na predkladanie návrhov na účely vyhodnotenia je 15. september každého roku. Ak 15. september pripadne na víkend alebo na piatok či pondelok, posledný deň lehoty sa automaticky posúva na prvý pracovný deň po 15. septembri. Dátum posledného dňa na predkladanie návrhov sa uverejňuje v informačnom balíku uvedenom v odseku 3.

2. Ak sa Komisia v súlade s článkom 41 písm. d) a e) rozhodne upraviť posledný deň lehoty na predkladanie návrhov uvedený v odseku 1 tohto článku alebo vyhlásiť ciele výzvy na predkladanie návrhov, informácie o tom uverejní v Úradnom vestníku Európskej únie.

Ciele výzvy na predkladanie návrhov musia obsahovať dátumy a spôsoby predkladania návrhov vrátane informácie o tom, či sa predkladanie uskutoční v jednej alebo dvoch fázach, metódy hodnotenia návrhov, priority, typ oprávnených projektov podľa článkov 14 až 18, ak je to potrebné, a predpokladané finančné prostriedky.

3. Komisia zabezpečí, aby všetci potenciálni účastníci dostali k dispozícii dostatočné pokyny a informácie v čase uverejnenia výzvy na predkladanie návrhov, a to najmä prostredníctvom informačného balíka dostupného na webovom sídle Komisie. Komisia na požiadanie poskytne aj tlačенú verziu uvedeného informačného balíka.

V informačnom balíku sa poskytujú informácie o podrobných pravidlách účasti, o metódach riadenia návrhov a projektov, ako aj formuláre žiadostí, pravidiel predkladania návrhov, vzorové grantové dohody, informácie o oprávnených nákladoch, maximálny povolený finančný príspevok, spôsoby platby a ročné prioritné ciele výskumného programu.

Žiadosti sa Komisii predkladajú v súlade s pravidlami stanovenými v informačnom balíku.“

5. V článku 27 sa druhý odsek nahrádza takto:

„Komisia zabezpečí, aby sa príručka hodnotenia a výberu činností VTR sprístupnila všetkým potenciálnym účastníkom.“

6. V článku 28 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. Komisia zostaví zoznam prijatých návrhov v poradí podľa ich predností.“

7. Vkladá sa tento článok:

„Článok 29a

Vykonávanie činností

1. Účastníci vykonávajú činnosti v súlade so všetkými podmienkami a povinnosťami stanovenými v tomto rozhodnutí, nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (*) a delegovanom nariadení Komisie (EÚ) č. 1268/2012 (**), ako aj vo výzve na predkladanie návrhov a v grantovej dohode.

2. Účastníci nesmú prijímať žiadne záväzky, ktoré sú nezlučiteľné s týmto rozhodnutím alebo grantovou dohodou. Ak si účastník neplní svoje povinnosti, pokiaľ ide o technické vykonávanie činnosti, ostatní účastníci splnia tieto povinnosti bez akéhokoľvek dodatočného finančného príspevku Únie, pokiaľ ich Komisia od ktorejkoľvek z uvedených povinností výslovne neoslobodí. Účastníci zabezpečia, aby bola Komisia včas informovaná o každej udalosti, ktorá by mohla závažne ovplyvniť vykonávanie činnosti alebo záujmy Únie.

3. Účastníci vykonávajú činnosť a na tento účel prijímajú všetky nevyhnutné a primerané opatrenia. Na vykonanie činnosti musia mať k dispozícii vhodné zdroje vždy, keď je to potrebné. Ak je to potrebné na účely vykonania činnosti, môžu o vykonanie práce v rámci danej činnosti požiadať tretie strany vrátane subdodávateľov. Účastníci sú napriek tomu zodpovední za vykonanú prácu voči Komisii a voči ostatným účastníkom.

4. Zadávanie vykonania niektorých častí činnosti subdodávateľom je obmedzené na prípady uvedené v grantovej dohode a na náležité odôvodnené prípady, ktoré nebolo možné jasne predpokladať v čase nadobudnutia platnosti grantovej dohody.

5. Iné tretie strany než subdodávatelia môžu vykonávať prácu v rámci činnosti za podmienok stanovených v grantovej dohode. Takáto tretia strana a práca, ktorú má vykonať, sa stanoví v grantovej dohode.

Náklady vynaložené týmito tretími stranami sa môžu považovať za oprávnené, ak tretia strana spĺňa všetky tieto podmienky:

a) bola by oprávnená získať finančné prostriedky, keby bola účastníkom;

b) je pridruženým subjektom účastníka alebo má s účastníkom právny vzťah, z ktorého vyplýva spolupráca, ktorá sa neobmedzuje len na túto činnosť;

- c) je uvedená v grantovej dohode; a
- d) dodržiava pravidlá vzťahujúce sa na účastníka v súlade s grantovou dohodou, pokiaľ ide o oprávnenosť nákladov a kontrolu výdavkov.

6. Účastníci dodržiavajú vnútroštátne právne predpisy, úpravy a etické pravidlá krajín, v ktorých sa činnosť vykonáva. V prípade potreby účastníci pred začatím vykonávania činnosti musia získať súhlas príslušných vnútroštátnych alebo miestnych etických výborov.

- (*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a zrušení nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1);
- (**) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1268/2012 z 29. októbra 2012 o pravidlách uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (Ú. v. EÚ L 362, 31.12.2012, s. 1).“

8. Článok 33 sa nahrádza takto:

„Článok 33

Náklady na personál

Oprávnené náklady na personál zahŕňajú len hodiny skutočne odpracované osobami, ktoré priamo vykonávajú práce v rámci činnosti.

Náklady na personál, pokiaľ ide o vlastníkov malých a stredných podnikov a ostatné fyzické osoby, ktoré nepoberajú mzdu, možno uhrádzať na základe jednotkových nákladov.“

9. Článok 39 sa nahrádza takto:

„Článok 39

Vymenúvanie nezávislých a vysokokvalifikovaných odborníkov

Pri vymenúvaní nezávislých a vysokokvalifikovaných odborníkov uvedených v článku 18, článku 28 ods. 2 a v článku 38 sa *mutatis mutandis* uplatňujú ustanovenia uvedené v článku 40 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1290/2013 (*).

- (*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1290/2013 z 11. decembra 2013, ktorým sa ustanovujú pravidlá účasti na programe Horizont 2020 – rámcový program pre výskum a inováciu (2014 – 2020) a pravidlá jeho šírenia, a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1906/2006 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 81).“

10. V článku 41 sa písmeno d) nahrádza takto:

„d) zmeny posledného dňa lehoty podľa článku 25;“

11. V článku 42 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 (*).

- (*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).“

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 29. mája 2017

Za Radu
predseda
C. CARDONA
